



Departamentul de Limbi străine aplicate
Domeniul : Limbi moderne aplicate
Program de studii : Limbi moderne aplicate (engleză; franceză)
Forma de învățământ: Zi
Durata: 3 ani (180 ECTS)

Limbi moderne aplicate (engleză; franceză)

Descrierea programului de studii universitare de licență

1. Prezentare generală a programului de studii universitare de licență

În contextul socio-economic mondial actual, industria lingvistică are o deosebită importanță atât din punct de vedere economic cât și strategic. Vectori de transmitere de informație în toate domeniile activității umane, limbile străine sunt considerate un factor de dinamizare a circulației bunurilor și, prin urmare, de creștere economică. Mondializarea și extinderea Uniunii Europene au antrenat în ultimele decenii dezvoltarea industriei lingvistice care presupune în zilele noastre nu numai traducere și interpretariat, ci și educație și tehnologie.

În ultimii cinci ani, industria limbilor a traversat una dintre cele mai accelerate perioade de transformare din istoria sa, pe fondul digitalizării, al globalizării și al dezvoltării rapide a inteligenței artificiale. Cererea pentru servicii lingvistice a continuat să crească, susținută de expansiunea comerțului internațional, a educației transnaționale și a comunicării digitale multilingve. În același timp, apariția și adoptarea pe scară largă a instrumentelor bazate pe inteligență artificială generativă au modificat semnificativ modul de furnizare a serviciilor de traducere, localizare și învățare a limbilor străine. Rolul specialiștilor în limbi s-a extins dincolo de activitățile tradiționale, punând un accent tot mai mare pe post-editarea traducerilor automate, managementul terminologic, localizarea conținutului și asigurarea calității. În paralel, competențele interculturale, expertiza de domeniu și capacitatea de a integra tehnologiile digitale în procesele de lucru au devenit factori esențiali ai competitivității. Astfel, industria limbilor evoluează către un model în care colaborarea dintre expertiza umană și tehnologiile inteligente reprezintă principalul motor al inovării și al dezvoltării durabile.

Pentru a se adapta cerințelor de pe piața muncii, universitățile propun programe de formare care să pregătească profesioniști în domeniul traducerii și comunicării multilingve. La nivel de licență se pot identifica programe precum *Limbi moderne aplicate* (program apărut pentru prima dată în Franța în anii 1990 sub denumirea de *Langues étrangères appliquées*), care presupun studiul a cel puțin două limbi străine cu aplicare în spațiul întreprinderii și care pregătesc pentru profesii din domeniul comerțului internațional, relațiilor internaționale, relațiilor interculturale sau traducerii specializate.



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București

Bld. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București

CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254

Pitești, Jud. Argeș, România

tel/fax: 40 - 348 - 453300, 0348 453 301

E-mail: ftlia@upb.ro



Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză) este o specializare care pornește de la ideea de spațiu universitar european și care pune în aplicare reperele educaționale cuprinse în principalele documente europene referitoare la învățământul superior: *Declarația de la Sorbona* (1998), *Declarația de la Bologna* (1999), *Mesajul de la Salamanca* (2001), *Comunicatul de la Praga* (2001). Programul este în concordanță cu referințele specifice domeniului lingvistic: *Portofoliul european al limbilor* (Consiliul Europei, 2000), *Cadrul european comun de referință pentru limbi* (2000, 2007, 2020) etc.

În momentul introducerii în România (1994), la Universitatea Babeș Bolyai din Cluj, specializarea a beneficiat de asistența programelor europene, bucurându-se de o largă audiență în rândul candidaților la admitere.

Programul *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)* funcționează și este gestionat de Departamentul Limbi Străine Aplicate din cadrul Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Centrul Universitar Pitești - Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, din anul universitar 2005-2006, este acreditat ARACIS (HG 87/2011) și este afiliat Asociației Internaționale de Limbi Moderne Aplicate (AILEA), cu sediul în Franța, începând cu anul 2011, urmând astfel Carta ANLEA-AILEA.

Specializarea este bazată pe ideea de interdisciplinaritate, de plurilingvism și interculturalitate, pregătirea de specialitate fiind axată pe trei direcții: **două limbi străine în regim principal (engleză și franceză), a treia limbă, complementară (germană), economie și drept, tehnologii informatice.**

Având o aplicabilitate practică imediată, programul *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)* este bine adaptat la cerințele pieței de muncă din România și din Uniunea Europeană.

2. Misiunea programului de studii universitare de licență *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)*

Misiunea programului de studii *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)* este de a asigura pregătirea filologică de bază, axată pe latura aplicativă a limbilor străine și de a permite orientarea în mai multe direcții de carieră: comunicare profesională multilingvă, traducere, mediere culturală, tehnoredactare, revizie lingvistică, asistență managerială și secretariat de nivel înalt, cercetare în lingvistică, învățământ secundar.

Programul materializează dezideratul european al maximei flexibilități profesionale, prin aria curriculară axată pe următoarele direcții: limbă, cultură și civilizație engleză și anglofonă / franceză și francofonă contemporană; teoria și practica traducerii generale și specializate, comunicare scrisă și orală, elemente de economie, drept și tehnologii informatice. Programul oferă pregătire pentru o societate a cunoașterii, urmărind formarea instrumentelor care permit continuarea procesului de instruire și cercetare, inclusiv din perspectiva utilizării adecvate a celor mai recente tehnologii.



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București

Bvd. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București

CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TELOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254

Pitești, Jud. Argeș, România

tel/fax: 40 - 348 - 453300, 0348 453 301

E-mail: ftlia@upb.ro



3. Obiective

Obiectivele operaționale ale programului de studii *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)* sunt următoarele:

- asigurarea calității și atingerea standardelor de performanță naționale și europene în procesul didactic și de cercetare;
- adaptarea ofertei educaționale și a pregătirii academice la dinamica pieței muncii;
- dezvoltarea relațiilor academice cu mediul economic și social;
- dezvoltarea de programe și proiecte în parteneriat activ cu studenții și absolvenții.

Obiectivele specifice ale programului de studii *Limbi Moderne Aplicate (engleză; franceză)* sunt următoarele:

- cunoașterea aprofundată a sistemelor limbii engleze și franceze și a civilizațiilor contemporane din spațiile anglofon și francofon;
- însușirea principiilor, conceptelor și noțiunilor fundamentale ale celor mai reprezentative teorii lingvistice;
- însușirea principalelor tehnici de comunicare orală și scrisă;
- însușirea și perfecționarea tehnicilor de traducere în și din limbile străine studiate;
- însușirea de noțiuni fundamentale din domeniul sistemelor economic și legislativ, românesc și european;
- dobândirea de abilități în domeniul utilizării în scopuri profesionale a mijloacelor tehnologice și informatice moderne.

4. Competențe profesionale și rezultate ale învățării

a. Competențe profesionale

CP1. Stăpânește normele lingvistice: Stăpânește tehnicile și practicile limbilor care trebuie traduse. Aceasta include atât limba maternă, cât și limbile străine. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.

CP2. Traduce diferite tipuri de texte: Înțelege natura tipului de text care trebuie tradus, de exemplu, documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, scriere creativă, certificate, documente guvernamentale și texte științifice.



CP3. Utilizează dicționare: Folosește glosare și dicționare pentru a căuta sensul, ortografia și sinonimele cuvintelor.

CP4. Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor: Ajustează textul astfel încât să fie acceptabil din punct de vedere cultural și lingvistic pentru cititor, păstrând, în același timp, mesajul original și nuanța acestuia.

CP5. Conștientizează dimensiunea interculturală: Manifestă sensibilitate față de diferențele culturale, luând măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite și promovează integrarea acestora în cadrul unei comunități.

CP6. Efectuează interpretare orală între două părți: Transformă o limbă vorbită în alta pentru a asigura comunicarea între două părți care nu vorbesc o limbă comună.

CP7. Dezvoltă glosare tehnice: Organizează termeni tehnici utilizați, de exemplu, în contexte științifice și juridice în baze de date terminologice și în glosare, pentru a ajuta în traduceri viitoare.

CP8. Studiază învățarea limbilor: Examinează modul în care oamenii învață limbi străine, din copilărie sau în etape ulterioare, modul în care aceste cunoștințe interacționează cu alte procese cognitive și modul în care acestea pot fi diferite de la o limbă la alta și între zone geografice.

Competențe transversale

CT1. Gândește creativ și inovativ: Generează idei noi sau le combină pe cele existente pentru a dezvolta soluții noi și inovatoare.

CT2. Respectă codul de conduită etică. Desfășoară activități la locul de muncă în conformitate cu principiile acceptate de „bine” și „rău”, inclusiv corectitudinea, transparența și imparțialitatea în ceea ce privește practicile profesionale și conduita față de alte persoane.

5. Ocupații dobândite în urma absolvirii programului de studii: COD 2643.4 / lingvist/lingvistă (ESCO)

Data: 03.06.2026

Director Departament Limbi străine aplicate
Conf.univ.dr. Laura CÎȚU